

Marktgemeinde Latsch

Autonome Provinz Bozen/Südtirol
Hauptplatz 6, 39021 Latsch

Ortspolizei**Comune di Laces**

Prov. autonoma di Bolzano/Alto Adige
Piazza Principale 6, 39021 Laces

Polizia locale**Anordnung****Datum**

Goldrain: Verkehrsregelung LS 2 von km 0+310 bis km 0+340 wegen Errichtung neuer Zufahrt

Nr. 86**29.06.2026****Ordinanza****Data**

Coldrano: regolazione traffico sulla S.P 2 da km 0+310 a km 0+340 per spostamento dell'accesso

Der Bürgermeister

Vorausgeschickt, dass in Goldrain – im Bereich der LS 2 zwischen km 0+310 und km 0+340 Arbeiten zur Verlegung der Zufahrt durch die Firma Tiefbau Juval, Werner Weiss stattfinden

Nach Einsichtnahme in

- das Ansuchen um Verkehrsregelung der Firma Werner Weiss aus Juval vom 26.06.2026

- die Genehmigung des Straßendienstes Vinschgau vom 25.06.2026

- in das Konzessionsdekret Nr. 1/2026 vom 08.01.2026

- nach Anhören der Ortspolizei Vinschgau
Nach Einsichtnahme in den Art. 6 und 7 der Straßenverkehrsordnung, genehmigt mit G.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 sowie der entsprechenden Durchführungsverordnung genehmigt mit D.P.R. Nr. 495 vom 16.12.1992;

Nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 (Kodex der örtlichen Körperschaften);

o r d n e t a n

die Verkehrsregelung der LS 2 in Goldrain zwischen km 0+310 bis km 0+340 im vom 29.06.2026 bis 11.07.2026 von 07.30 bis 18.00 mittels alternierenden

Il Sindaco

Premesso che a Coldrano– nell' ambito tra km 0+310 e 0+340 vengono eseguiti lavori per spostare l'accesso tramite la ditta „Tiefbau Juval di Werner Weiss“

Visto

- la domanda di regolazione del traffico della ditta Werner Weiss di Juval del 26.06.2026

- il nulla osta del Servizio Strade Val Venosta 25.06.2026

-
- sentito la polizia Locale Val Venosta

- il decreto di Concessione nr 1/2026 del 08.01.2026

Visto l'art. 6 e l'art. 7 del codice della strada, approvato con D.L. n. 285 del 30.04.1992 nonché il relativo regolamento di esecuzione, approvato con D.P.Reg. n. 495 dal 16.12.1992

Visto la Legge regionale n. 2 del 03/05/2018 (Codice degli enti locali);

o r d i n a

la regolazione del traffico a Coldrano sulla SP 2 nell'ambito tra km 0+310 al km 0+340 dal 29.06.2026 al 11.07.2026 dalle ore 07.30 alle ore 18.00 tramite traffico alternato a

Einbahnverkehr auf Sicht und Sperre des Gehsteiges in diesem Bereich wegen ob genannter Arbeiten.

Gegenwärtige Anordnung ist auf der Baustelle aufzubewahren und sie auf Anfrage vorzulegen.

Diese Verordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Baustellenbeschilderung laut ST.V.O. durch die ausführende Firma zur Kenntnis gebracht.

Bei Störfällen muss die beauftragte Person der ausführenden Firma, unverzüglich für dessen Behebung sorgen:

senso unico in vista e chiusura del marciapiede per i lavori sopra indicati

La presente ordinanza verà tenuta nel luogo dei lavori ed é da esibirla su richiesta.

La presente ordinanza verrà resa nota al pubblico mediante installazione della segnaletica cantieristica N.C.St. tramite la ditta esecutrice

In caso di inconvenienti l'incarico della ditta esecutrice dovrà intervenire tempestivamente per la risoluzione:

Firma/ditta Werner Weiss: tel. 340-8278649

Die im vorliegenden Titel vorgesehene Ermächtigungsanordnung wird, auf jeden Fall, ohne Beeinträchtigung der Rechte Dritter gewährt, mit der Verpflichtung vonseiten des Inhabers, die etwaigen Schäden zu reparieren, die durch die bewilligten Arbeiten, Besetzungen und Lagern entstanden sind.

Die zuständige Behörde kann sie zu jedem Zeitpunkt wegen plötzlich auftretenden öffentlichen Interesses oder zu Schutz der Straßensicherheit widerrufen oder abändern, und zwar ohne dass sie verpflichtet ist, irgendeine Entschädigung zu entrichten.

Alle vom Art. 12 der St.V.O. – G.D. Nr. 285 vom 30.04.1992 in geltender Fassung vorgesehene Organe sind damit beauftragt die Befolgung dieser Anordnung zu überwachen.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen Einspruch beim regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – eingereicht werden.

Eine Kopie gegenständlicher Maßnahme wird an der digitalen Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht, der ausführenden Firma, dem Straßendienst Vinschgau, der Ortspolizei Vinschgau und den Carabinieri von Latsch übermittelt.

I provvedimenti di concessione ed autorizzazione previsti dal presente titolo sono, in ogni caso, accordati senza pregiudizio dei diritti dei terzi e con l'obbligo del titolare di riparare eventuali danni derivanti dalle opere, dalle occupazioni e dai depositi autorizzati.

L'autorità competente può revocarli o modificarli in qualsiasi momento per sopravvenuti motivi di pubblico interesse o di tutela della sicurezza stradale, senza essere tenuta a corrispondere alcun indennizzo.

Tutti gli organi previsti di cui all'art. 12 del C.d.S. – D.L. 30.04.1992 i.v.v. sono incaricati a far rispettare la presente ordinanza.

Avverso il presente provvedimento é ammesso il ricorso entro 60 giorni dalla data di pubblicazione presso il Tribunale Amministrativo Regionale – Sezione Autonoma di Bolzano.

Una copia del presente provvedimento sarà pubblicato all'albo comunale digitale, inoltrata alla ditta esecutrice, al Servizio strade Val Venosta, alla Polizia Locale Val Venosta, nonché ai Carabinieri di Laces.

Der Bürgermeister / Il Sindaco

Mauro Dalla Barba

digital unterzeichnet / firmato digitalmente